

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COME

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 03-098927- -00031-0000

Fecha: 2013-06-27 16:22:16 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 412 REPOSPRESRECU Folios: 37

Trámite : 011

Evento : 379

Actuación : 412

Referencia : Expediente No. **03.098.927**
Asunto : Patente para: **FORMULACIONES LÍQUIDAS PARA APLICACIÓN
DERMICA PARA LA LUCHA CONTRA INSECTOS
PARASITANTES EN ANIMALES**
Titular : **BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH**
Patente No. : 104

I. RECURSO VÍA GUBERNATIVA

Yo, Luz Clemencia de PÁEZ, obrando como apoderada de la sociedad **BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH**, por el presente escrito atentamente manifiesto a usted que debidamente notificada de la Resolución N° 27387 del 10 de mayo de 2013, interpongo en su contra el recurso de **REPOSICIÓN**, para que sea revocada y en consecuencia se continúe con las solicitudes de inscripción de afectaciones en el registro de la Propiedad Industrial del traspaso de derechos de la sociedad BAYER HEALTHCARE AG a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH y de ésta última a favor de la sociedad BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH.

II. OPORTUNIDAD DE LA IMPUGNACION

La Resolución N° 27387 del 10 de mayo de 2013, fue notificada mediante Listado Único de Notificaciones de Propiedad Industrial No. 020, desfijado el veintiuno (21) de junio de dos mil trece (2013), por lo que el término para interponer el recurso de reposición vence el veintiocho (28) de junio de dos mil trece (2013). En consecuencia, me encuentro dentro de la oportunidad legal.

“EXCELENCIA LEGAL EN UN MUNDO SIN FRONTERAS”

BOGOTÁ - Edificio Siski - Carrera 4 No. 72 - 35 - Tel. (57-1) 347 3611 - Fax (57-1) 211 8650 - Fax in U.S.A: (1-305) 675 7743 - COLOMBIA
MEDELLÍN - San Fernando Plaza - Carrera 43 A No. 1 - 50 - Torre Protección Oficina 652 - Tel: (57-4) 604 4794 Ext. 6729 / 6731 - Fax: (57-4) 604 4731- COLOMBIA

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

III. LA DECISION RECURRIDA

3.1 Mediante la Resolución objeto de la presente impugnación, el Superintendente de Industria y Comercio decidió:

3.1.1 Declarar el **desistimiento** y, en consecuencia, **ordenar el archivo** de la solicitud de inscripción de afectación en el registro de la Propiedad Industrial, del traspaso de derechos de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH a la sociedad BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH.

3.2 En la parte motiva de la providencia, se hace referencia a los siguientes fundamentos de la decisión:

3.2.1 Mediante Oficio No. 04725, notificado por fijación en lista el 12 de marzo de 2013, la Dirección de Nuevas Creaciones requirió a la doctora Luz Clemencia de Páez para que adecuara la solicitud en el plazo, término y forma que allí se le señaló; concretamente, para que aportara el documento correspondiente al traspaso inicial de derechos de la sociedad BAYER HEALTHCARE AG a favor de BAYER ANIMAL HEALTH GMBH.

3.2.2 El artículo 17 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo, establece que: *“En virtud del principio de eficacia, cuando la autoridad constate que una petición ya radicada está incompleta pero la actuación puede continuar sin oponerse a la ley, requerirá al peticionario dentro de los diez (10) días siguientes a la fecha de radicación para que la complete en el término máximo de un (1) mes....*

Se entenderá que el peticionario ha desistido de su solicitud o de la actuación cuando no satisfaga el requerimiento, salvo que antes de vencer el plazo concedido solicite prórroga hasta por un término igual.

Vencidos los término establecidos en este artículo, la autoridad decretará el desistimiento y el archivo del expediente ...”

3.2.3 Que a la fecha ha transcurrido más de un (1) mes de efectuado el requerimiento, sin obtener respuesta alguna por parte de la solicitante, por lo que el Despacho considera desistida la solicitud de inscripción de afectación en los términos del mencionado artículo 17 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo.

IV. OBJETO DEL RECURSO

De acuerdo con los argumentos que expongo a continuación, solicito atentamente a su Despacho lo siguiente:

- 4.1. **Revocar** la Resolución No. 27387 del 10 de mayo de 2013;
- 4.2. **Continuar** con el trámite de la solicitud de inscripción de afectación en el registro de la Propiedad Industrial del traspaso de derechos de la patente No. 104, tramitada bajo el presente expediente, de la sociedad BAYER HEALTHCARE AG a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH;
- 4.3. De la misma manera, **continuar** con el trámite de la solicitud de inscripción de afectación en el registro de la Propiedad del traspaso de derechos de la patente No. 104, tramitada bajo el presente expediente, de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH a favor de la sociedad BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH.

V. FUNDAMENTOS DEL RECURSO

Respetuosamente me permito disentir de lo expuesto por ese Despacho en la Resolución objeto del presente recurso, ya que es evidente que se ha proferido una decisión que carece de sustento jurídico válido, por lo que no tiene ninguna validez ni eficacia para surtir sus plenos efectos legales.

La anterior afirmación tiene plena justificación jurídica, por cuanto no fueron considerados los documentos que obran dentro del expediente de la referencia, que permiten demostrar el cumplimiento de los requisitos legales, tal como se aprecia a continuación:

- 5.1. Cumplimiento del requerimiento realizado por ese Despacho con fundamento en el artículo 17 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo:

Solicito a ese Despacho tener en cuenta que no solo ya obraban en el expediente de la referencia, los documentos requeridos por ese Despacho mediante Oficio No. 04725 del 12 de marzo de 2013, sino que los mismos nuevamente fueron aportados en respuesta al requerimiento mencionado, cumpliendo de esta manera con todos los requisitos para que se continuará con la solicitud de inscripción de afectaciones en el registro de la Propiedad Industrial.

Por lo anterior, resulta improcedente la declaratoria de desistimiento y archivo de la solicitud, efectuada por ese Despacho en la Resolución No. 27387 del 10 de mayo de 2013, si se tiene en cuenta que los documentos en los cuales consta de forma expresa el traspaso de derechos que hizo la sociedad BAYER HEALTHCARE AG a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH, obran en el expediente.

En consecuencia, existe una falsa motivación de la Resolución No. 27387 de 2013, por cuanto sí se dio cumplimiento al requerimiento efectuado por ese Despacho mediante Oficio No. 04725.

5.2. Aporte oportuno de documentos:

Dentro del término legal correspondiente mi representada presentó respuesta al requerimiento efectuado por la Dirección de Nuevas Creaciones mediante el Oficio No. 04725.

En efecto, el Oficio No. 04725 fue notificado en el Listado Único de Notificaciones de Propiedad Industrial No. 011 de fecha doce (12) de marzo de dos mil trece (2013), para que mi representada dentro del término de un (1) mes siguiente a la fecha de notificación del mencionado Oficio, esto es **13 de abril de 2013** (tal y como figura en la página web de la Superintendencia de Industria y Comercio), aportara los documentos requeridos o presentara las aclaraciones correspondientes.

Dentro del término legal correspondiente al mes otorgado, esto es con memorial radicado el **8 de abril de 2013**, mi representada presentó los documentos requeridos en los que consta de forma expresa el traspaso de derechos de la invención de la referencia de la sociedad BAYER HEALTHCARE AG a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH.

Al realizar una revisión exhaustiva del expediente, ese Despacho puede advertir que con el memorial radicado el **8 de abril de 2013**, presenté respuesta al requerimiento de la Dirección de Nuevas Creaciones, aportando los siguientes documentos:

5.2.1 Fotocopia del Formulario Único de Inscripción de Afectaciones radicado ante ese Despacho el 18 de junio de 2009, solicitando la inscripción en los registros de la Propiedad Industrial del traspaso de derechos de la invención de la referencia de la sociedad BAYER HEALTHCARE AG a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH;

5.2.2 Fotocopia del documento debidamente firmado por las partes intervinientes, en el que consta el traspaso de derechos de la patente No. 104, solicitud de patente No.

03.098.927, de la sociedad BAYER HEALTHCARE AG a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH;

5.2.3. Fotocopia del poder conferido por la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH que me faculta para actuar en el presente asunto.

Al respecto, anexo como prueba con este escrito, fotocopia simple de los documentos anteriormente mencionados, los cuales reitero reposan en las oficinas del Despacho a su cargo. Como ese Despacho puede advertir, en la copia del memorial aparece el sello de radicación indicando 18 folios, 2 de los cuales corresponden al número de páginas del memorial, 2 al Formulario Único de Inscripción de Afectaciones, 8 al documento de traspaso de derechos y 6 al poder conferido por la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH.

De lo anterior se advierte claramente, la prueba de la existencia de los documentos en que consta la solicitud de inscripción de afectaciones en el registro de la Propiedad Industrial y los documentos que respaldan tal inscripción (documento en que consta de forma expresa el traspaso de derechos y poder para actuar a nombre del solicitante), los cuales obran en el expediente de la referencia y fueron oportunamente presentados. Así, no es cierto el hecho de que mi representada no hubiese dado cumplimiento al requerimiento del Oficio No. 04725.

En consecuencia, la Resolución impugnada es falsamente motivada por cuanto en el expediente obran los documentos que hecha de menos ese Despacho y que resultan ser el fundamento de la decisión proferida en la Resolución No. 27387 de 2013.

5.3. Violación de las disposiciones contenidas en los artículos 3° inciso 5°, 10° y 42 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo:

Igualmente, se hace necesario tener en cuenta en este asunto, la evidente violación de las disposiciones contenidas en el Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo, que regulan las actuaciones surtidas ante las autoridades administrativas, y cuya aplicación resulta procedente en virtud no solo de la naturaleza de la Superintendencia de Industria y Comercio, sino por remisión del artículo 276 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina.

5.3.1. Dentro de los principios orientadores de las actuaciones administrativas, se contemplan en el Código Contencioso-Administrativo, siendo también principios constitucionales, los de economía, celeridad, eficacia e imparcialidad; en virtud de estos

principios, se obliga a la administración a tomar decisiones expeditas y eficaces que garanticen la debida protección de los derechos de los administrados, removiendo obstáculos de oficio, y no exigiendo más que los documentos estrictamente necesarios para tomar sus decisiones.

Lo anterior encuentra fundamento legal en el artículo 3° inciso 5° del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo que consagra el principio anteriormente mencionado, el de eficacia, como orientador de las actuaciones administrativas, conforme al cual: *“...las autoridades buscarán que los procedimientos logren su finalidad y, para el efecto, removerán de oficio los obstáculos puramente formales, evitarán decisiones inhibitorias, dilaciones o retardos y sanearán, de acuerdo con este código las irregularidades procedimentales que se presenten”*

Los anteriores principios son aplicables al presente caso en concordancia con el principio constitucional consagrado en el artículo 228, que establece *“Las actuaciones serán publicas y permanentes con las excepciones que establezca la ley y en ellas prevalecerá el derecho sustancial”*, por lo que la administración deberá remover obstáculos formales, dando aplicación al derecho sustancial de los administrados.

Con la decisión adoptada mediante la Resolución No. 27387 del 10 de mayo de 2013, ese Despacho se aparta de este principio constitucional y los demás consagrados en el Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo, normas cuya obligatoriedad se origina en la Constitución misma, reiterando el carácter ilegal de la providencia en cuestión, pues resulta injustificado y excesivo declarar el desistimiento y ordenar el archivo de la solicitud cuando se cuenta con los elementos formales necesarios para efectuar la solicitud de inscripción de afectaciones en el Registro de la Propiedad Industrial.

5.3.2 Adicionalmente el artículo 42 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo establece la obligación de la administración al momento de proferir una decisión, esto es, *“resolver todas las peticiones que hayan sido oportunamente planteadas dentro de la actuación”* y *“con base en las pruebas e informes disponibles”*.

Si ese Despacho hubiera efectuado una revisión cuidadosa y exhaustiva del expediente, simplemente la decisión tomada en la Resolución No. 27387 del 10 de mayo de 2013 no habría sido originada y la solicitud de inscripción de afectaciones ya habría sido realizada, aún más teniendo en cuenta que la primera solicitud de anotación de uno de los trasposos fue presentada el 18 de junio de 2009, es decir hace cuatro (4) años. Lo anterior

porque en el expediente obran los documentos requeridos y suficientes para efectuar la inscripción de afectaciones, por lo que el hecho que sirve de fundamento legal de la Resolución que aquí se impugna es inexistente.

5.4. Por lo tanto, queda así demostrado en forma definitiva, que las solicitudes de inscripción de afectaciones del traspaso de derechos de la patente de la referencia de la sociedad **BAYER HEALTHCARE AG** a **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH** y de la sociedad **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH** a **BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH**, solicitada la primera el 18 de junio de 2009 y la segunda el 5 de marzo de 2013, han cumplido con los requisitos legales y por tanto pueden ser anotadas en el registro de la Propiedad Industrial.

VI. PETICIÓN

Por todo lo anterior, solicito a ese Despacho lo siguiente:

6.1. Que al considerar las razones precedentes se revoque la decisión contenida en la Resolución No. 27387 del 10 de mayo de 2013, en cuando resuelve declarar el desistimiento y, en consecuencia, ordena el archivo de la solicitud de inscripción de afectación en el registro de la Propiedad Industrial del traspaso de derechos de la sociedad Bayer Animal Health GmbH a la sociedad Bayer Intellectual Property GmbH.

6.2. Que se efectúe la anotación en los registros de la Propiedad Industrial del traspaso de derechos de la patente de la referencia de la sociedad **BAYER HEALTHCARE AG** a **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH** y de la sociedad **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH** a **BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH**.

VII. PRUEBAS

Solicito atentamente a ese Despacho se tengan como pruebas las siguientes:

7.1. Fotocopia del memorial radicado ante ese Despacho el 8 de abril de 2013, mediante el cual se dio respuesta al requerimiento del Oficio No. 04725 del 13 de marzo de 2013.

7.2. Fotocopia del Formulario Único de Inscripción de Afectaciones radicado ante ese Despacho el 18 de junio de 2009, solicitando la inscripción en los registros de la Propiedad Industrial del traspaso de derechos de la invención de la referencia de la sociedad **BAYER HEALTHCARE AG** a favor de la sociedad **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH**;

7.3. Fotocopia del documento en que consta el traspaso de derechos de la patente No. 104, solicitud de patente No. 03.098.927, de la sociedad BAYER HEALTHCARE AG a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH;

7.4. Fotocopia del poder conferido por la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH que me faculta para actuar en el presente asunto.

7.5. Fotocopia del comprobante de pago de la tasa por concepto de inscripción de afectaciones;

7.6. Fotocopia del Formulario Único de Inscripción de Afectaciones radicado ante ese Despacho el 5 de marzo de 2013, solicitando la inscripción en los registros de la Propiedad Industrial del traspaso de derechos de la invención de la referencia de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH a favor de la sociedad BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH;

7.7. Fotocopia del documento en que consta el traspaso de derechos de la patente No. 104, solicitud de patente No. 03.098.927, de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH a favor de la sociedad BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH;

7.8. Fotocopia del poder conferido por la sociedad BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH que me faculta para actuar en el presente asunto;

7.9. Fotocopia del comprobante de pago de la tasa por concepto de inscripción de afectaciones;

7.10. Todos y cada uno de los documentos que obran en el expediente de la referencia y que reposan en las oficinas del Despacho a su cargo.

VIII. NOMBRE Y DIRECCION

El nombre y la dirección de la sociedad recurrente son los siguientes:

BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH

Alfred-Nobel-Strasse 10,
40789 Monheim am Rhein,
Alemania

Atentamente manifiesto a usted que recibiré notificaciones en la Secretaria de su Despacho o en mi oficina de abogada ubicada en la Carrera 4ª. No. 72-35, piso 4º, de esta ciudad de Bogotá, D.C.

Señor Superintendente,

Luiz Clemencia de Páez
LUZ CLEMENCIA DE PÁEZ

C.C. No. 35.456.344 de Usaquén

T.P.A. No. 23.555

COLO-19588-0844-004-5
COLO-16874-0844-001-8
COLO-14033-0843-004-8
COLO-00698-0841-020-2
JGG\JGG\ID-245320\WPC19588
No. M-2013-245320\JGG

Señor Director

DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 03-098927 - -00027-0000

Fecha: 2013-04-08 16:39:25 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 18

Trámite : 011

Evento : 379

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. **03.098.927**
Asunto : Patente para: **FORMULACIONES LIQUIDAS PARA APLICACIÓN DERMICA PARA LA LUCHA CONTRA INSECTOR PARASITOS EN ANIMALES**
Solicitante : **BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH**
Patente No. : 104

RESPUESTA OFICIO No. 04725

1. Yo, Luz Clemencia de PÁEZ, obrando como apoderada del solicitante en el asunto de la referencia, doy respuesta al Oficio No. **04725**, notificado en el listado único de notificaciones de propiedad industrial de fecha 12 de marzo de 2013.

2. Mediante el Oficio No. **04725** se requiere al solicitante allegar el documentos en el cual conste de forma expresa el traspaso de derechos que la sociedad BAYER HEALTHCARE AG, hace a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH, o presentar las aclaraciones correspondientes.

Para el efecto informo a ese Despacho que con el Formulario Único de Inscripción de Afectaciones radicado el 18 de junio de 2009 , solicité la anotación del traspaso de la patente de la referencia de la sociedad BAYER HEALTHCARE AG a favor de BAYER ANIMAL HEALTH GMBH y anexé el documento que respalda dicha inscripción y el poder conferido por BAYER ANIMAL HEALTH GMBH.

"EXCELENCIA LEGAL EN UN MUNDO SIN FRONTERAS"

BOGOTÁ - Edificio Siski - Carrera 4 No. 72 - 35 - Tel: (57-1) 347 3611 - Fax (57-1) 211 8650 - Fax in U.S.A: (1-305) 675 7743 - COLOMBIA
MEDELLÍN - San Fernando Plaza - Carrera 43 A No. 1 - 50 - Torre Protección Oficina 652 - Tel: (57-4) 604 4794 Ext. 6729 / 6731 - Fax: (57-4) 604 4731- COLOMBIA

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

Teniendo en cuenta lo anterior y de acuerdo con lo solicitado por ese Despacho, presento nuevamente con este escrito copia de los documentos anteriormente mencionados.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud, atentamente solicito se efectúe la inscripción del traspaso de la patente de la referencia de BAYER HEALTHCARE AG a favor de BAYER ANIMAL HEALTH GMBH y el último solicitado de BAYER ANIMAL HEALTH GMBH a favor de BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH.

Señor Director,


LUZ CLEMENCIA DE PÁEZ

C.C. No. 35.456.344 de Usaquén

T.P.A. 23.555

COLO-00698-0841-020-2
COLO-14033-0843-004-8
COLO-16874-0844-001-8
COLO-19588-0844-004-5
JGG\JGG\ID-239277\WPC19588
No. M-2013-239277\JGG



No. 03-098927- -00019-0000

Fecha: 2009-06-18 17:08:52 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 330 COMUNICACIÓN Folios: 17

FORMULARIO UNICO DE INSC
2000-9

1

- | | |
|---|--|
| ☒ Patente de Invención | ☐ Marca Colectiva |
| ☐ Patente de Modelo de Utilidad | ☐ Marca de Certificación |
| ☐ Diseño Industrial | ☐ Lema Comercial |
| ☐ Esquema de Trazado de Circuitos Integrados | ☐ Nombre Comercial |
| | ☐ Enseña Comercial |
| | ☐ Marcas de Productos o Servicios |

2

SOLICITUD DE INSCRIPCION DE:

- | | | | |
|--|--|-----------------------------------|---|
| ☒ Transferencias | ☐ Cambio de domicilio | ☐ Prendas | ☐ Modificación o limitación a reivindicaciones |
| ☐ Cambio de nombre | ☐ Cambio de dirección | ☐ Embargos | |

3

SOLICITANTENombre: **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH**
sociedad constituida y existente de
acuerdo con las leyes de AlemaniaDirección: 51368 Leverkusen,
AlemaniaTeléfono: 546 09 70
E-mail: clientes@cavelier.com
Fax: 249 40 70Domicilio: Leverkusen,
Alemania**IDENTIFICACION**C.C. ☐ NIT ☐C.E. ☐ Otro ☐

Número: _____

4

**REPRESENTANTE
O APODERADO**

Nombre: Emilio Ferrero

Dirección: Carrera 4ª No. 72-35

Teléfono: 347 36 11

E-mail: cavelier@cavelier.com

Fax: 217 92 11

Domicilio: Bogotá, Colombia

IDENTIFICACIONC.C. ☒ NIT ☐C.E. ☐ Otro ☐Número: 438.019 TP 31.929

5

DATOS DE LA INSCRIPCIONTítulo de la nueva creación: **FORMULACIONES LIQUIDAS PARA APLICACIÓN DERMICA PARA LA LUCHA
CONTRA INSECTOS PARASITANTES EN ANIMALES**Clasificación A61K 031/040 Número de expediente: 03.098.927

Número de expediente o certificado: _____

Vigencia: 2 de abril de 2002 hasta el 2 de abril de 2022

066281

TRANSFERENCIA De: BAYER HEALTHCARE AG Domicilio: 51368 Leverkusen, Alemania A: BAYER ANIMAL HEALTH GMBH Domicilio: 51368 Leverkusen, Alemania	CAMBIO DE NOMBRE De A: A:	CAMBIO DE DOMICILIO De: A: A:
CAMBIO DE DIRECCION De Domicilio: A: Domicilio:	PRENDAS De A: A:	EMBARGOS De A: A:

LEGITIMO INTERES:

La sociedad **BAYER HEALTHCARE AG** domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, traspasó la patente de invención que se tramita en el presente expediente a favor de **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH**, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania.

Por lo tanto, solicito a ese Despacho efectuar la anotación del mencionado traspaso a favor de **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH**, en los libros de la Propiedad Industrial.

6 Comprobante de pago No. 09-32,740 Fecha: 5 de mayo de 2009

7 Anexos

- ☒ Comprobante de pago de la tasa por concepto de inscripción de afectaciones posteriores a la concesión.
- ☒ Poderes, si fuere el caso
- ☒ Documento que respalda la inscripción, según sea el caso
- ☒ Documentos que acrediten el legítimo interés, si fuere el caso
- ☒ Certificado de existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas

NOMBRE: EMILIO FERRERO FIRMA: 
C.C. 438.019 de Usaquén T.P. 31.929

stiv

**CAVELIER**

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a. N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

TRASPASOYo, (nosotros), abajo firmado (s) BAYER HEALTHCARE AGdomiciliada (s) en 51368 Leverkusen, Alemania

aquí llamado (s) CEDENTE(s), propietario(s) de las invenciones que se tramitan en Colombia bajo los expedientes listados en el Anexo A de este documento, declara(n) por el presente instrumento que cede(n) en propiedad a

BAYER ANIMAL HEALTH GMBH

sociedad organizada y existente bajo las leyes de Alemania
domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania

(aquí llamada la CESIONARIA) la(s) referida(s) invención(es) así como todos los derechos y privilegios que a ella(s) se refieran, pudiendo por consiguiente de hoy en adelante la CESIONARIA, arriba nombrada, considerarse única dueña, explotarla(s) como cosa propia o disponer de ella(s) como mejor conviene a sus intereses.

Dado y firmado hoy _____

en _____

ASSIGNMENTI (we), the undersigned BAYER HEALTHCARE AGof 51368 Leverkusen, Alemania

hereinafter ASSIGNOR(S), owner of the inventions prosecuted in Colombia under the files listed in Annex A of this document, does(do) hereby state that it assigns its ownership

to BAYER ANIMAL HEALTH GMBH

a corporation organized and existent under the laws of Germany
and domiciled in 51368 Leverkusen, Germany

(hereinafter the ASSIGNEE) in and to the mentioned inventions and all the rights and privileges relating thereto. Accordingly, the aforesaid ASSIGNEE may hold itself to be as from this day on the sole owner and may use it (them) or dispose of it (them) as it may best deem fit for the interests thereof.

Given and signed this _____

in Leverkusen

Cedente

Dr. S. Beyreuther
BAYER HEALTHCARE AG

Cesionario

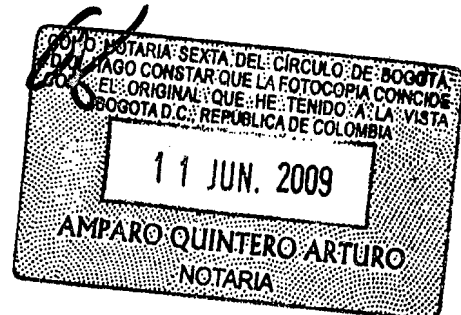
Dr. J. Thomaier
BAYER ANIMAL HEALTH GMBH

Assignor

Dr. F. Burkert (secretaries)

Assignee

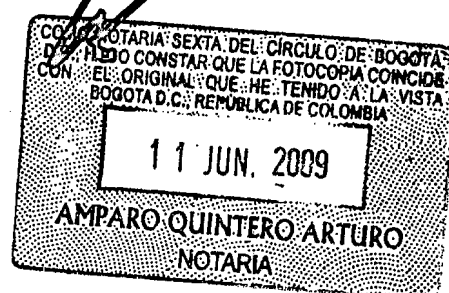
Dr. F. Köhler (secretaries)



Co

ANNEX A

APPLICATION NO.	TITLE
06.041.546 ✓	PHARMACEUTICAL FORMULATIONS CONTAINING FLAVOURING SUBSTANCES WITH IMPROVED PHARMACEUTICAL PROPERTIES ✓
06.098.062 ✓	NOVEL CRYSTALLINE FORM OF 8-CYANO-1-CYCLOPROPYL-7-(1S,6S-2,8-DIAZABICYCLO[4.3.0]NONAN-8-YL)-6-FLUORO-1,4-DIHYDRO-4-OXO-3-UINOLINE CARBOXILIC AC ID ✓
06.057.503 ✓	ENDOPARASITICIDAL AGENTS FOR TOPICAL APPLICATION ✓
06.093.626 ✓	PARASITICIDAL AGENTS ✓
06.128.575 ✓	ACTIVE SUBSTANCE-CONTAINING SOLID SHAPED BODIES FOR EXTERNAL USE AGAINST PARASITES IN ANIMALS ✓
07.058.589 ✓	MEDICAMENT FOR HYGIENIC APPLICATION INSIDE THE EAR ✓
07.047.769 ✓	PREVENTION OF VERTICAL ENDOPARASITE INFECTIONS ✓
07.024.053 ✓	PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS IN THE FORM OF A WATER SOLUBLE SOLID DOSAGE FORM ✓
07.020.788 ✓	PHARMACEUTICAL COMPOSITION IN THE FORM OF A WATER SOLUBLE SOLID DOSAGE FORM ✓
07.024.055 ✓	PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING A WATER SOLUBLE CARRIER ✓
07.093.657 ✓	ENDOPARASITICIDE ✓
07.058.595 ✓	MEDICAMENT FOR HYGIENIC APPLICATION INSIDE THE EAR ✓
04.128.947 ✓	PHARMACEUTICAL PREPARATIONS FOR ORAL ADMINISTRATION, CONTAINING ION-EXCH ANGE RESINS LOADED WITH ACTIVE INGREDIENTES AND INTRINSICALLY VISCOUS GELLING AGENTS AS THIKENING AGENTS ✓
05.081.495 ✓	REPELLENT ✓ 95.0.
05.113.512 ✓	AGENTS FOR CONTROLLING PARASITES ON ANIMALS ✓
05.129.984 ✓	TABLETS CONTAINING ENROFLOXACIN AND FLAVOURING AGENTS AND/OR FLAVOURS ✓
03.098.927 ✓	DERMALLY APPLICABLE LIQUID FORMULATIONS FOR CONTROLLING PARASITIC INSECTS ON ANIMALS ✓



18
URNr. 365/2009

1a) I certify that the individuals, named

- Mr. Dr. Stefan Beyreuther, business address : 51368 Leverkusen, Chempark, Germany,
- Mr. Dr. Frank Burkert, business address : 51368 Leverkusen, Chempark, Germany,

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

- personally known to me -.

I further confirm that Mr. Dr. Stefan Beyreuther and Mr. Dr. Frank Burkert are authorised representatives of Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft in Berlin and having today electronically inspected the commercial register of the local court in Charlottenburg, Berlin, are recorded in Section B 283 B as authorised representatives.

b) Ich beglaube die vor mir vollzogenen Unterschriften von :

- Herrn Dr. Stefan Beyreuther, geschäftsansässig in 51368 Leverkusen, Chempark, Deutschland,
- Herrn Dr. Frank Burkert, geschäftsansässig in 51368 Leverkusen, Chempark, Deutschland,
- von Person bekannt -.

Ich bescheinige aufgrund Einsicht vom heutigen Tage in das Handelsregister des Amtsgerichts Charlottenburg, Berlin - HRB 283 B -, dass Herr Dr. Stefan Beyreuther und Herr Dr. Frank Burkert berechtigt sind, die Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft in Berlin als Prokuristen einzeln zu vertreten.

2a) I certify that the individuals, named

- Mr. Dr. Jörg Thomaier, business address: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,
- Mr. Dr. Ferdinand Köhler, business address: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

- personally known to me -.

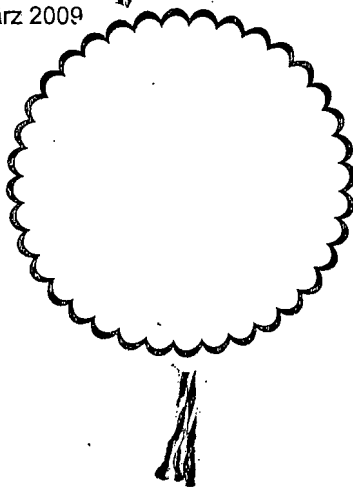
I further confirm that Mr. Dr. Jörg Thomaier and Mr. Dr. Ferdinand Köhler are authorised representatives of Bayer Animal Health GmbH in Leverkusen and having today inspected the commercial register of the local court in Köln, are recorded in Section B 52145 as authorised representatives.

b) Ich beglaube die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

- Herrn Dr. Jörg Thomaier, geschäftsansässig: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Deutschland,
- Herrn Dr. Ferdinand Köhler, geschäftsansässig: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Deutschland,
- von Person bekannt -.

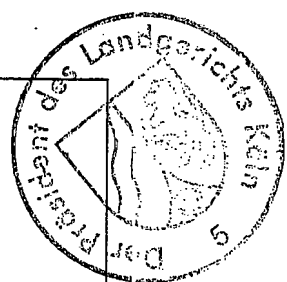
Ich bescheinige aufgrund Einsicht vom heutigen Tage in das Handelsregister des Amtsgerichts Köln - HRB 52145 -, dass Herr Dr. Jörg Thomaier und Herr Dr. Ferdinand Köhler berechtigt sind, die Bayer Animal Health GmbH in Leverkusen als Prokuristen einzeln zu vertreten.

Leverkusen, den 04. März 2009



TRADUCIR
EL TEXTO
A
RESOLUCION

st:u



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**

3. in seiner Eigenschaft als **Notar**

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 16.03.2009

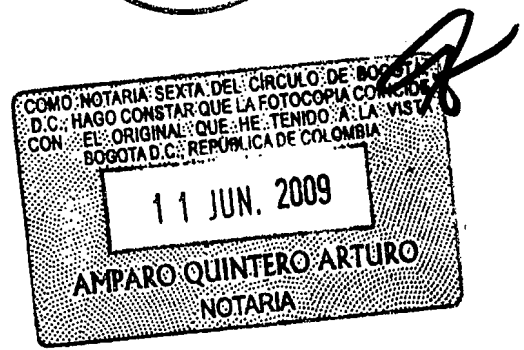
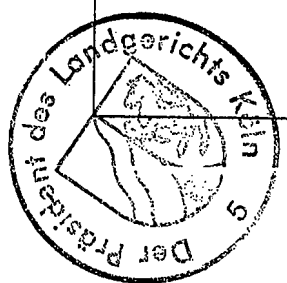
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 1453/09

9. Stempel

10. Unterschrift


Dr. Dumke



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 45 (1)	EUR	10,00
Geb. §§ 58	EUR	10,00
Ges. § 150	EUR	20,00
Umsatzsteuer		6,00
§ 151a, 19	% EUR	8,24
Zus. EUR		54,24

gez.: Striewski, Notar

57:u

12

TRADUCCION OFICIAL NO. 311/2009

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES;
LLEVA SELLO Y FIRMA DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL, SEGÚN
RESOLUCION No. 3618 EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA EL 6 DE SEPT. DE 1972.

TRASPASO

Nosotros, abajo firmantes **BAYER HEALTHCARE AG**, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, aquí llamados los **CEDENTES**, propietarios de las invenciones que se tramitan en Colombia bajo los expedientes listados en el Anexo A de este documento, declaramos por el presente instrumento que cedemos en propiedad a **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH**, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, aquí llamada el **CESIONARIO**, las referidas invenciones así como todos los derechos y privilegios que a ellas se refieran, pudiendo por consiguiente de hoy en adelante el Cesionario arriba nombrado, considerarse único dueño, explotarlas como cosa propia o disponer de ellas como mejor conviene a sus intereses.

Dado y firmado en Leverkusen

EL CEDENTE:

BAYER HEALTHCARE AG

DOCTOR S. BEYREUTHER

DOCTOR F. BURKERT, (SECRETARIOS)

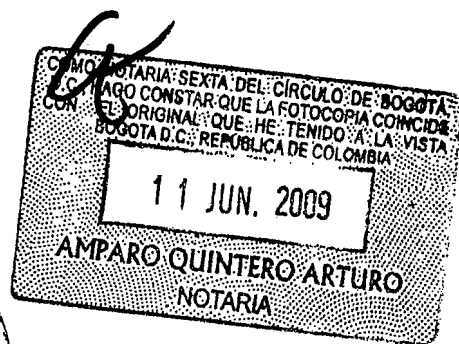
EL CESIONARIO:

BAYER ANIMAL HEALTH GMBH

DOCTOR J. THOMAIER

DOCTOR F. KÖHLER, (SECRETARIOS)

Hele

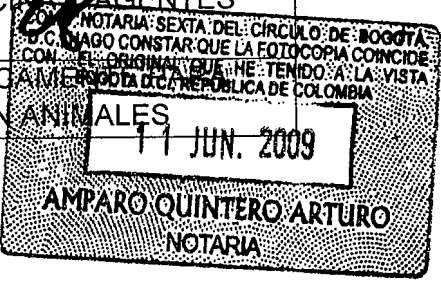


TRADUCCION OFICIAL NO. 311/2009

ANEXO A

SOLICITUD NO.	TITULO
06.041.546	FORMULAS FARMACEUTICAS QUE CONTIENEN SUSTANCIAS SABORIZANTES CON PROPIEDADES FARMACEUTICAS MEJORADAS
06.098.062	NUEVA FORMA CRISTALINA DE ACIDO CARBOXILICO 8-CIANO-1-CICLOPROPIL-7-(IS,6S-2,8-DIAZABICICLO [4.3.0]NONAN-8-YL)-6-FLUORO-1.4-DIHIDRO-4-OXO-3-UINOLINA
06.057.503	AGENTES ENDOPARASITARIOS PARA APLICACION TOPICA
06.093.626	AGENTSE PARASITARIOS
06.128.575	SUSTANCIA ACTIVA QUE CONTIENE ELEMENTOS DE FORMA SOLIDA PARA USO EXTERNO CONTRA PARASITOS EN ANIMALES
07.058.589	MEDICAMENTO PARA APLICACIÓN HIGIENICA DENTRO DEL OIDO
07.047.769	PREVENCION DE INFECCIONES ENDOPARASITARIAS VERTICALES
07.024.053	COMPUESTOS FARMACEUTICOS CUYA FORMA DE DOSIFICACION ES UN SOLIDO SOLUBLE EN AGUA
07.020.788	COMPUESTOS FARMACEUTICOS CUYA FORMA DE DOSIFICACION ES UN SOLIDO SOLUBLE EN AGUA
07.024.055	COMPUESTO FARMACEUTICO QUE CONTIENE UN VEHICULO SOLUBLE EN AGUA
07.093.657	ENDOPARASITICIDA
07.058.595	MEDICAMENTO PARA APLICACIÓN HIGIENICA DENTRO DEL OIDO
04.128.947	PREPARACIONES FARMACEUTICAS PARA ADMINISTRACION ORAL QUE CONTIENEN RESINAS CON INTERCAMBIO DE IONES CARGADAS CON INGREDIENTES ACTIVOS Y AGENTES GELIFICANTES INTRISICAMENTE VISCOSOS COMO AGENTES ENGROSADORES
05.081.495	REPELENTE
05.113.512	AGENTES PARA EL CONTROL DE PARASITOS EN ANIMALES
05.129.984	TABLETAS QUE CONTIENEN ENROFLOXACINA Y AGENTES SABORIZANTES Y/O SABORES
03.098.927	FORMULAS LIQUIDAS APLICABLES DÉRMICA PARA CONTROLAR INSECTOS PARASITARIOS EN ANIMALES

Handwritten signature



TRADUCCION OFICIAL NO. 311/2009

No. 365/2009

1a). Por medio del presente certifico que las personas mencionadas a continuación

- Señor Doctor Stefan Beyreuther, dirección comercial: 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania
- Señor Doctor Frank Burkert, dirección comercial: 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania

Se presentaron ante mí, ejecutaron el anterior documento y lo firmaron personalmente; por lo tanto los conozco en persona.

Confirmo además que el señor Doctor Stefan Beyreuther y el señor Doctor Frank Burkert son los representantes autorizados de BAYER Schering Pharma Aktiengesellschaft en Berlin y después de inspeccionar electrónicamente el registro comercial de la Corte Local en Charlottenburg, Berlin, pude comprobar que están registrados en la Sección B 283 B como representantes autorizados.

2a) Certifico que las personas mencionadas a continuación :

- Señor Doctor Jörg Thomaier, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- Señor Doctor Ferdinand Köhler, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania

Se presentaron ante mí, ejecutaron el anterior documento y lo firmaron personalmente; por lo tanto los conozco en persona.

Confirmo además que el señor Doctor Jörg Thomaier y el señor Doctor Ferdinand Köhler, son los representantes autorizados de BAYER Animal Health GmbH en Leverkusen y después de inspeccionar electrónicamente el registro comercial de la Corte Local en Colonia, pude comprobar que están registrados en la Sección B 52145 como representantes autorizados.

Leverkusen el 4 de Marzo de 2009

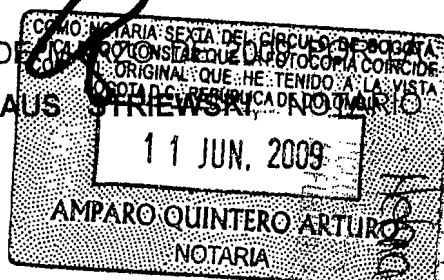
FIRMADO: KLAUS STRIEWSKI (NOTARIO PUBLICO.

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO.

SIGUE LA APOSTILLA NO. 1453/09 DEL 16 DE JUNIO DE 2009, EN LA CUAL SE AUTENTICA LA FIRMA DE KLAUS STRIEWSKI, NOTARIO PUBLICO. FIRMADO DR. DUMKE

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine
HELENA URIBE DE LEMOINE



MINISTERIO DE JUSTICIA
RELACIONES EXTERIORES
2009 MAY 22 A 11:28
919778
NO SE ACOGE RESPONABILIDAD DEL TEXTO

20

La presente traducción oficial No. 0053B/09 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traducen una certificación notarial y una apostilla en alemán, que acompañan a un DOCUMENTO DE TRASPASO.

Protocolo Notarial No. 365/2009

1) Certifico la autenticidad de las firmas, puestas en mi presencia, de:

- el señor Dr. Stefan Beyreuther, con domicilio profesional en 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania,
- el señor Dr. Frank Burkert, con domicilio profesional en 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania

- a quienes conozco personalmente -.

Con base en la inspección realizada por mí en la fecha del Registro Mercantil en el juzgado municipal de Charlottenburg, Berlín, - HRB 283 B -, hago constar que el señor Dr. Stefan Beyreuther y el señor Dr. Frank Burkert están autorizados, en su calidad de apoderados generales, a representar individualmente a la Schering Pharma Aktiengesellschaft en Berlín.

2) Certifico la autenticidad de las firmas, puestas en mi presencia, de:

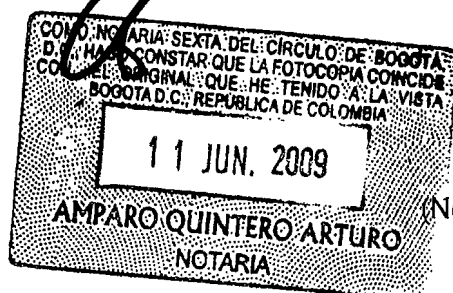
- el señor Dr. Jörg Thomaier, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- el señor Dr. Ferdinand Köhler, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania

- a quienes conozco personalmente -.

Con base en la inspección realizada por mí en la fecha del Registro Mercantil en el juzgado municipal de Colonia - HRB 52145 -, hago constar que el señor Dr. Jörg Thomaier y el señor Dr. Ferdinand Köhler están autorizados, en su calidad de apoderados generales, a representar individualmente a la Bayer Animal Health GmbH en Leverkusen.

Leverkusen, 4 de marzo de 2009.

HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: KLAUS STRIEWSKI * NOTARIO EN LEVERKUSEN



Klaus Striewski
(Notario en Leverkusen)


HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

APOSTILLA

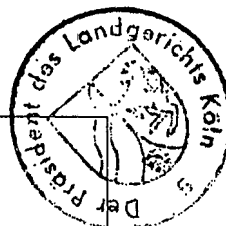
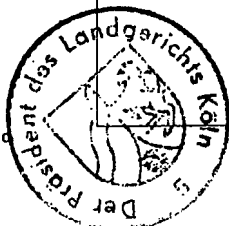
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: **República Federal de Alemania**
Este documento público
2. está firmado por **Klaus Striewski**
3. en su calidad de **Notario**
4. lleva el sello del
Notario Klaus Striewski en Leverkusen

Certificado

5. en **Colonia**
6. el 16 de marzo de 2009
7. por el **Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia**
8. bajo el No. 1453/09
9. Sello/timbre
10. Firma

Dr. Dumke



2009 MAY 22 A 11:28
DEFE DEL NOTARIO
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

919777
Hernando Torres
BOGOTÁ D.C. REPÚBLICA DE COLOMBIA
ASTRONOMIA Y TIEMPO

30 de mayo de 2009
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL DE COLONIA

Cálculo de Gastos Notariales

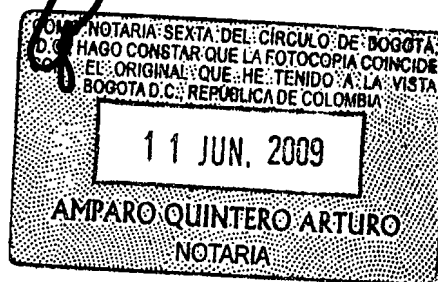
§§ 141, 154 KostO (Reglamento de Gastos Notariales)

Valor: EUR 3.000,--

Tasas §§ 32, 45 (1)	EUROS	10,00
Tasas §§ 58	EUROS	10,00
Tasas § 150	EUROS	26,00
IVA		46,00
§ 151a, 19 %	EUROS	8,74
Total	EUROS	54,74

Firmado: Striewski, Notario

Bogotá, D.C., 20 de mayo de 2009



HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

179

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, D.C. - COLOMBIA

Representación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

BAYER ANIMAL HEALTH GMBHdomiciliado (s) en/of 51368 Leverkusen, Germany

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento, el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

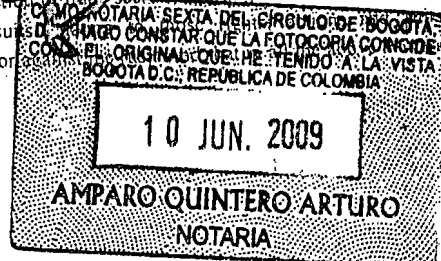
Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciled at Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact of its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time.

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above-named attorneys-at-law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits, the tutela, the protection of industrial secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits instituted by me (us) or

© CAVELIER ABOGADOS

WPC16874 / ID.141667 (MINUTA 12.1.1.2.5)



los derechos, acciones y procesos que promovamos o se nos
muevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan
constituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del
proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de
agentes oficiosos.

they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit
the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by
representatives without a power of attorney.

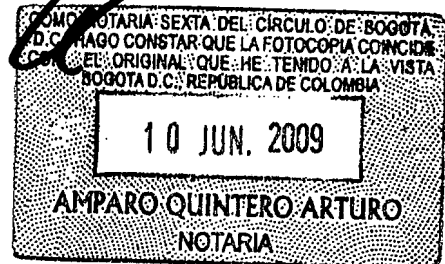
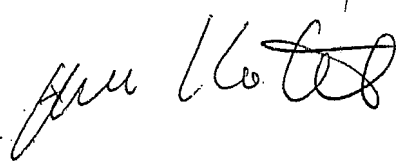
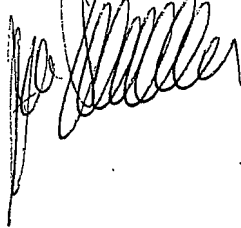
Dado y firmado hoy/Given and signed this _____

en/in Leverkusen

por/by Dr. J. Thomaier Dr. F. Köhler
(secretary) (secretary)

Firma

Signature



URNr. 367/2009

1. I certify that the individuals, named

- Mr. Dr. Jörg Thomaier, business address : 51368 Leverkusen,
Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,
- Mr. Dr. Ferdinand Köhler, business address : 51368 Leverkusen,
Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

- personally known to me -.

I further confirm that Mr. Dr. Jörg Thomaier and Mr. Dr. Ferdinand Köhler are authorised representatives of Bayer Animal Health GmbH in Leverkusen and having today inspected the commercial register of the local court in Cologne, are recorded in Section B 52145 as authorised representatives.

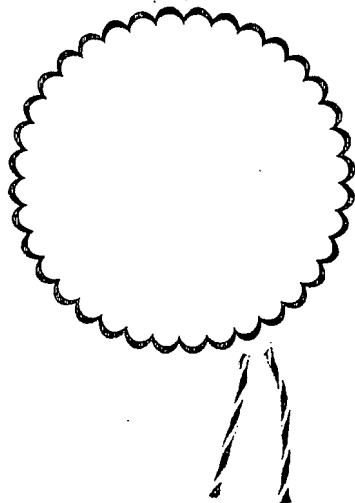
2. Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von :

- Herrn Dr. Jörg Thomaier, geschäftsansässig : 51368 Leverkusen,
Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,
- Herrn Dr. Ferdinand Köhler, geschäftsansässig : 51368 Leverkusen,
Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,

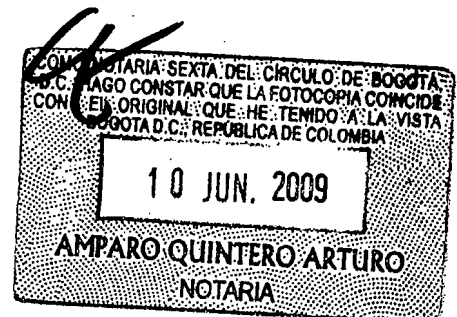
- von Person bekannt -.

Ich bescheinige aufgrund Einsicht vom heutigen Tage in das Handelsregister des Amtsgerichts Köln - HRB 52145 -, dass Herr Dr. Jörg Thomaier und Herr Dr. Ferdinand Köhler berechtigt sind, die Bayer Animal Health GmbH in Leverkusen als Prokuristen einzeln zu vertreten.

Leverkusen, den 04. März 2009



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**

3. in seiner Eigenschaft als **Notar**

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

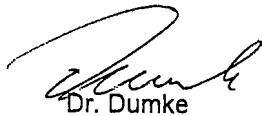
6. am 16.03.2009

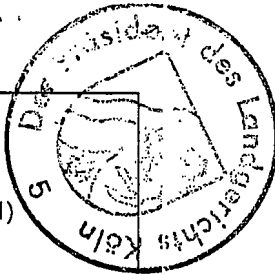
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 1455/09

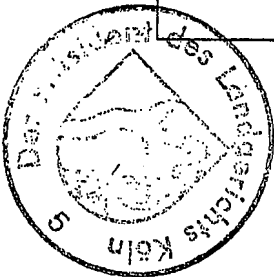
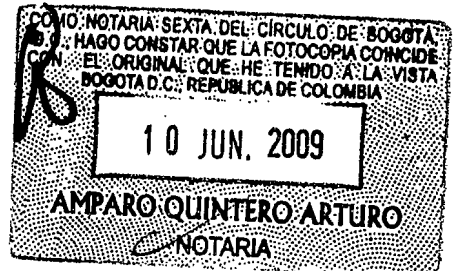
9. Stempel

10. Unterschrift


Dr. Dumke



stir



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 45 (1)	EUR 10,00
Geb. §§ 58	EUR 10,00
Geb. § 150	EUR 13,00
Umsatzsteuer	33,00
§ 151a, 19 %	EUR 6,22
Zus. EUR	39,22

gez.: Striewski, Notar

TRADUCCION OFICIAL NO. 310/2009

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES; LLEVA SELLO Y FIRMA DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL, SEGÚN RESOLUCION No. 3618 EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA EL 6 DE SEPT. DE 1972.

TRADUCCION DE LOS SELLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL DOCUMENTO DE REPRESENTACION Y PODER OTORGADO POR BAYER ANIMAL HEALTH GMBH, DOMICILIADA EN 51368 LEVERKUSEN, ALEMANIA, A LOS DOCTORES EMILIO FERRERO, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ Y DANIEL PEÑA.

DADO Y FIRMADO EN MI PRESENCIA EN LEVERKUSEN

FIRMADO: DOCTOR J. THOMAIER, SECRETARIO

FIRMADO: DOCTOR F. KÖHLER, SECRETARIO.

No. 367/2009

Certifico que las personas mencionadas a continuación:

- Señor Doctor Jörg Thomaier, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- Señor Doctor Ferdinand Köhler, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania

Se presentaron ante mí, ejecutaron el anterior documento y lo firmaron personalmente; por lo tanto los conozco en persona.

Confirmando además que el señor Doctor Jörg Thomaier y el señor Doctor Ferdinand Köhler, son los representantes autorizados de BAYER Animal Health GmbH en Leverkusen y después de inspeccionar electrónicamente el registro comercial de la Corte en Colonia, están registrados en la Sección B 52145 como representantes autorizados.

Leverkusen, 4 de Marzo de 2009

FIRMADO: KLAUS STRIEWSKI, NOTARIO PUBLICO EN LEVERKUSEN

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO.

SIGUE LA APOSTILLA NO. 1455/09 DEL 16 DE MARZO DE 2009 POR MEDIO DE LA CUAL SE AUTENTICA LA FIRMA DE KLAUS STRIEWSKI, NOTARIO PUBLICO.

FIRMADO: DR. DUMKE.

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



2

La presente traducción oficial No. 0053C/09 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traducen una certificación notarial y una apostilla en alemán, que acompañan a un DOCUMENTO DE REPRESENTACIÓN Y PODER.

Protocolo Notarial No. 367/2009

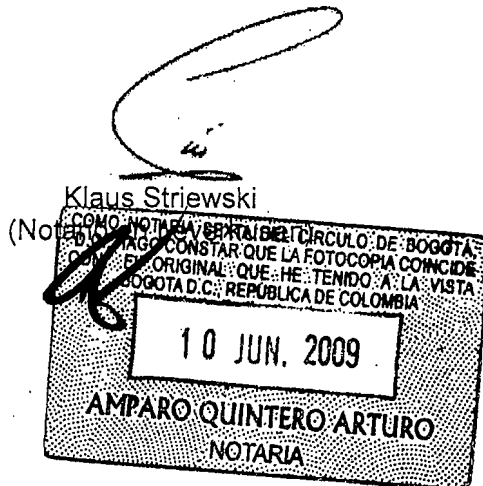
1) Certifico la autenticidad de las firmas, puestas en mi presencia, de:

- el señor Dr. Jörg Thomaier, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- el señor Dr. Ferdinand Köhler, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- a quienes conozco personalmente -.

Con base en la inspección realizada por mí en la fecha del Registro Mercantil en el juzgado municipal de Colonia - HRB 52145 -, hago constar que el señor Dr. Jörg Thomaier y el señor Dr. Ferdinand Köhler están autorizados, en su calidad de apoderados generales, a representar individualmente a la Bayer Animal Health GmbH en Leverkusen.

Leverkusen, 4 de marzo de 2009.

HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: KLAUS STRIEWSKI * NOTARIO EN LEVERKUSEN




HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: **República Federal de Alemania**
Este documento público
2. está firmado por **Klaus Striewski**
3. en su calidad de **Notario**
4. lleva el sello del
Notario Klaus Striewski en Leverkusen

[illegible]

2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841

[illegible]

Certificado

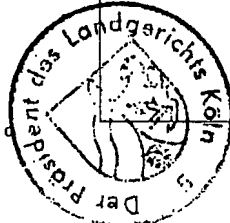
5. en **Colonia** 6. el 16 de marzo de 2009
7. por el **Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia**
8. bajo el No. 1455/09
9. Sello/timbre 10. Firma

[illegible]

Herndon, Wis.

[illegible]


Dr. Dumke



SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL DE COLONIA

Cálculo de Gastos Notariales

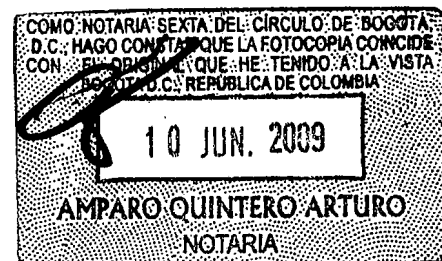
§§ 141, 154 KostO (Reglamento de Gastos Notariales)

Valor: EUR 3.000,--

Tasas	\$ 32,45 (1)	EUROS	10,00
Tasas	\$ 58	EUROS	10,00
Tasas	\$ 150	EUROS	<u>13,00</u>
IVA			33,00
\$ 151a,	19	%	EUROS <u>6,27</u>
	Total		EUROS <u>39,27</u>

Firmado: Striewski, Notario

Bogotá, D.C., 20 de mayo de 2009



HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

GOBIERNO DE COLOMBIA

Nº: 000176009-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 09 - 32,740
FECHA : 04/05/2009

***** CONSOLIDACION *****

DEBITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	Nº. PAGO	FECHA PSE	VAL. PSE
CAVELIER ABOSADO	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	042754307	100002050	04/05/2009	273,000.00

***** C O N C E P T O *****

CANT. REGISTRADO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-06 REGISTRO DE CESION, CAMBIO NOM	13 HONORARIOS Y ENCARGOS COMERCIALES, MAR	273,000.00
	TOTAL :	273,000.00

SON: DOSCIENTOS SETENTA Y TRES MIL PESOS

RECIBIBLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPERIENTE Nº.

COLO: 16874 - 874 - 000-8



SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 03-098927- -00025-0006

Fecha: 2013-03-05 16:38:46 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 2 TRANSFEREN
Act. 411 PRESENTACION Folios: 9

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
CAMBIO DE TITULAR

1. Identificación del Trámite

- ☒ Patente de Invención
☐ Patente de Modelo de Utilidad
☐ Registro de Diseño Industrial
☐ Esquema de Trazado de Circuitos Integrados

2. Datos del solicitante

☐ Persona Natural ☒ Persona Jurídica

BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH

Nombre o denominación / Nombre Social

Tipo de empresa Micro ☐ Pequeña ☐ Mediana ☐ Otra ☐

Documento de identificación: C.C. ☐ C.E. ☐ NIT ☐ Otro ☐ Número _____

Dirección del Representante		País	
Alfred-Nobel-Strasse 10, 40789 Monheim am Rhein.		Alemania	
Dirección electrónica	No. Fax	Número telefónico	
clientes@cavelier.com	2 11 86 50	3 47 36 11	

☐ Autorizo expresamente a la Superintendencia de Industria y Comercio para que todas las comunicaciones sean enviadas a través de la dirección de correo electrónico

3. Datos del representante o apoderado:

DE PAEZ LUZ CLEMENCIA C.C. 35.456.344 23.555

Apellidos y Nombre Documento de identificación Tarjeta profesional

Dirección del representante		Ciudad	
Carrera 4ª No. 72 - 35		Bogotá	
Dirección electrónica	No. Fax	Número telefónico	
cavelier@cavelier.com	2 11 86 50	3 47 36 11	

En caso de haber presentado poder general para asuntos que se adelanten ante la Delegatura de Propiedad Industrial, sírvase indicar el número de su radicación.

4. Datos de la Inscripción

Título de la Nueva Creación: **FORMULACIONES LIQUIDAS PARA APLICACIÓN DERMICA PARA LA LUCHA CONTRA INSECTOS PARASITANTES EN ANIMALES.**

Número de Certificado: 104 Expediente No. **03.098.927**

Vigencia: 02 de abril de 2002 hasta el 02 de abril de 2022.

5. Datos del Trámite

Cambio de Titular

De: **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH.**

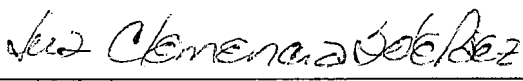
Domicilio: 51368 Leverkusen, Alemania.

A: **BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH.**

Domicilio: Alfred-Nobel-Strasse 10, 40789 Monheim am Rhein, Alemania.

6. Anexos

- ☒ Comprobante de pago de la tasa por la inscripción de la afectación de traspaso por \$270.000.
- ☒ Poder de la Sociedad **BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH.**
- ☒ Documento que respalde la Inscripción, según sea el caso.
- ☐ Documento que acredite el legítimo interés, si fuera el caso

7. Firma (s)	
Nombre del Firmante LUZ CLEMENCIA DE PAEZ	Firma 
C.C 35.456.344 de Usaquén	Tarjeta Profesional 23.555

CAVELIER
ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 – COLOMBIA

TRASPASO

Yo, (nosotros), abajo firmado (s) BAYER ANIMAL HEALTH GMBH
domiciliada (s) en 51368 Leverkusen, Alemania

aquí llamado (s) CEDENTE(s), propietario(s) de las invenciones que se tramitan en **Colombia** bajo los expedientes listados en el **Anexo A** de este documento, declara(n) por el presente instrumento que cede(n) en propiedad a

BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH
sociedad organizada y existente bajo las leyes de Alemania
domiciliada en Alfred-Nobel-Straße 10, 40789 Monheim, Alemania

(aquí llamada la CESIONARIA) la(s) referida(s) invención(es) así como todos los derechos y privilegios que a ella(s) se refieran, pudiendo por consiguiente de hoy en adelante la CESIONARIA, arriba nombrada, considerarse única dueña, explotarla(s) como cosa propia o disponer de ella(s) como mejor conviene a sus intereses.

Dado y firmado hoy _____
en _____

ASSIGNMENT

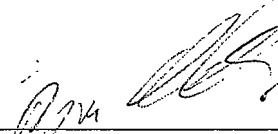
I (we), the undersigned BAYER ANIMAL HEALTH GMBH
of 51368 Leverkusen, Germany

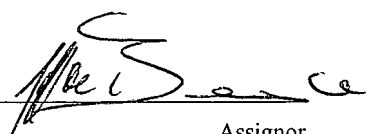
hereinafter ASSIGNOR(S), owner of the inventions prosecuted i **Colombia** under the files listed in **Annex A** of this document, does(do hereby state that it assigns its ownership

to BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH
a corporation organized and existent under the laws of Germany
and domiciled in Alfred-Nobel-Straße 10, 40789 Monheim, Germany

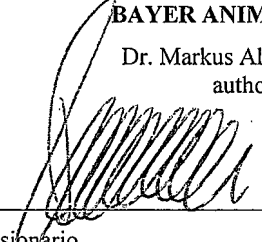
(hereinafter the ASSIGNEE) in and to the mentioned inventions and al the rights and privileges relating thereto. Accordingly, the aforesai ASSIGNEE may hold itself to be as from this day on the sole owner an may use it (them) or dispose of it (them) as it may best deem fit for th interests thereof.

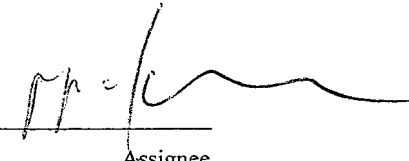
Given and signed this January 10, 2013
in Munich


Cedente


Assignor

BAYER ANIMAL HEALTH GMBH
Dr. Markus Albers/Dr. Frank Burkert
authorized officers


Cesionario


Assignee

BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH
Dr. Jörg Thomaier/Kai Kampmann
managing director/authorized officer

ANNEX A

APPLICATION NO.	TITLE
06.057.503	ENDOPARASITICIDAL AGENTS FOR TOPICAL APPLICATION
06.093.626	PARASITICIDAL AGENTS
06.128.575	ACTIVE SUBSTANCE-CONTAINING SOLID SHAPED BODIES FOR EXTERNAL USE AGAINST PARASITES IN ANIMALS
07.093.657	ENDOPARASITICIDE
03.098.927	DERMALLY APPLICABLE LIQUID FORMULATIONS FOR CONTROLLING PARASITIC INSECT S ON ANIMALS



Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

Espacio reservado para el adhesivo de radicación

DELEGATURA PARA LA PROPIEDAD INDUSTRIAL
FORMULARIO PARA OTORGAR PODER A ABOGADO
EN LOS TRÁMITES DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

1. Datos del otorgante

☐ Persona Natural

☒ Persona Jurídica

Nombre o denominación/Razón Social completa(En caso de que haya más de un solicitante, relaciónese en hoja adjunta)

Nombre del Representante **BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH**

Nacionalidad/País de constitución	Dirección del otorgante	
ALEMANIA	ALFRED-NOBEL-STR. 10 40789 MONHEIM AM RHEIN, ALEMANIA	
Dirección Electrónica	No. Fax	Número Telefónico
cavelier@cavelier.com	2118650	3473611

2. Datos del Apoderado

Principal

Luz Clemencia Suárez de Páez

35.456.344

23.555

Primer Suplente

Nidia Osorio López

39.787.682

73.366

Segundo Suplente

Oscar Correa Barbosa

79.524.634

71.027

Apellidos y Nombre

Documento de Identificación

T.P.(sólo abogados Profesionales)

Nacionalidad/País de constitución	Dirección del otorgante
-----------------------------------	-------------------------

Colombiana	Carrera 4 No. 72-35, Bogotá, Colombia	
Dirección Electrónica	No. Fax	Número Telefónico
trademarks@cavelier.com	2118650	3473611

☐ Autorizo expresamente a la Superintendencia de Industria y Comercio para que todas las comunicaciones sean enviadas a través de la dirección de correo electrónico.

Mediante el presente documento, la persona indicada en el punto 1 de este documento nombra a las personas que se identifican en el punto 2 como sus apoderados en los términos del artículo 66 del Código de Procedimiento Civil, para las actuaciones que se relacionan a continuación.

3. Actuaciones en cuestión:

Este poder concierne:

☒ Todas las solicitudes y/o registros actuales y futuros del otorgante.

☐ La(s) siguiente(s) solicitud(es) y/o registro(s):

NOMBRE	NÚMERO DE SOLICITUD O REGISTRO

Nota: Si el espacio anterior no es suficiente, por favor relacione las actuaciones en hoja anexa.

4. Alcance del poder:

- ☒ Confiero expresamente al (los) apoderado(s) todas las facultades legales para que represente mi(s) interés(es) en la(s) actuación(es) señalada(s) en el punto 3 de este documento, incluyendo:
- ☒ Desistir de la(s) solicitud(es) y de la demás actuaciones

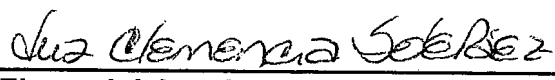
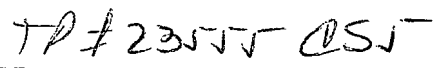
☒ Renunciar a los derechos del registro de signos distintivos o de nuevas creaciones

☒ Transigir

☒ Recibir

☒ Conciliar

☒ Ratificar los actos de agentes oficiosos

5. Firma	
	
Dr. Florian Bottenschein Legal Counsel BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH	Firma del Apoderado
	
	Tarjeta Profesional

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
NIT : 800.176.089-2
- / -

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA	RECIBO DE CAJA	No. 13 - 0020838
		Bogotá D.C., Marzo 01 de 2013 - 07:25:04

RECIBIDO DE : CAVELIER ABOGADOS	NI 860.041.367
---------------------------------	----------------

*** Soporte del Pago ***					
TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VR. PAGO
RECIBO DE CA	999999999	14248	13/02/2013		330.000.00
RECIBO DE CA	999999999	14257	13/02/2013		310.000.00
RECIBO DE CA	999999999	14383	13/02/2013		5.000.00
RECIBO DE CA	999999999	14384	13/02/2013		5.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19140	27/02/2013		15.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19143	27/02/2013		20.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19144	27/02/2013		20.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19145	27/02/2013		20.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19159	27/02/2013		30.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19163	27/02/2013		50.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19164	27/02/2013		50.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19172	27/02/2013		125.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19173	27/02/2013		125.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19174	27/02/2013		125.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19175	27/02/2013		125.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19176	27/02/2013		125.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19177	27/02/2013		125.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19184	27/02/2013		175.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19185	27/02/2013		175.000.00

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C.- Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mai: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Linea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240

Marzo 1 de 2013 - 07:25:06

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
NIT : 800.176.089-2
- / -

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA	RECIBO DE CAJA		

RECIBO DE CA	999999999	19189	27/02/2013	190.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19194	27/02/2013	206.000.00
RECIBO DE CA	999999999	19221	27/02/2013	60.000.00
RECIBO DE CA	999999999	20090	27/02/2013	20.000.00
RECIBO DE CA	999999999	20113	27/02/2013	90.000.00
RECIBO DE CA	999999999	20114	27/02/2013	90.000.00

*** Conceptos Pagados ***

CANT. RENTISTICO	CONCEPTO	Vr.UNDITARIO	Vr.CONCEPTO
1 50005-01-01 SOLICITUDES	1850 SOL. TRANSFERENCIA / LICENCIA USO MULTI-MARCA / LEMA	270.000.00	270.000.00
			\$270.000.00

SON: **DOSCIENTOS SETENTA MIL PESOS MONEDA CORRIENTE***

Responsable: _____
*
Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. _____

COLO: 19588-8214-0021-5